OOKAMI KOUSHAKU NO KYUUKON

Ayumura Yuki

COMEDY | ROMANCE | SUPERNATURAL

Sister Nina appeared before the Demon Lord Edgar and request that he eat her as a sacrifice With anger he simply replied with "I don't eat humans"

HUNNIEBBE.WORDPRESS.COM

HUNNIEBBE
HUNNIEBBE
HUNNIEBBE

Chapter translation: Rien28
Editor: Ma Huni & So
Quality checker: magnusmingw

狼公爵の求婚

鮎村幸樹

Yuki Ayumura Presents

MISSY COMICS

狼公爵の求婚

鮎村幸樹

Yuki Ayumura Presents

1

Contents

episode 1
003

episode 2
039

episode 3
079

episode 4
119

あとがき
157

<< 初出 >>
episode 1～4『Nextcomic ファースト』
2014年4月、9月～11月配信に掲載

※この作品はフィクションです。
実在の人物、団体、事件などは、いっさい関係ありません。

episode
1

IN A FOREST SITUATED DEEP IN THE MOUNTAIN, THERE'S A MANOR OF A LORD, WHO'S SAID TO BE UNREACHABLE
THE BEING WHO RESIDES HERE, IS A HUMAN... OR MAYBE, A DEMON
FOR SOMEONE TO VISIT THIS CASTLE, TRULY UNUSUAL
HOW MANY DAYS DO YOU THINK THAT WOMAN HAD WANDERED NEARBY? 3 DAYS!
IT WOULD BE BAD IF SHE COLLAPSED
BESIDES, SHE'S CUTE TOO
DON'T SAY SOMETHING WORTHLESS IF YOU CAN'T KEEP UP WITH THE TOPIC
...SORRY FOR THE WAIT, SISTER-
I'M ACTUALLY A BUSY MAN WITHOUT DELAY, WHAT'S YOUR BUSINESS HERE?
I UNDERSTAND, LORD OF THE MANOR

SHE'S CUTE
...SHUT UP
PLEASE SUPPRESS YOUR ANGER
PLEASE EAT ME...!
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
BECAUSE I'M A SACRIFICE...
...WHO WOULD
EAT A HUMAN!!!
CALM DOWN CALM DOWN
LET'S BEGIN BY SORTING THINGS UP

FIRSTLY, SISTER...
NINA
SISTER NINA, WHAT DO YOU THINK OF HIM?
BY THE WAY I AM THE ADVISOR, ASBUN
HIS TRUE IDENTITY IS...
A DEMON, WHO CONTROLS STORM HE'LL DEVOUR EACH AND EVERYONE WHO HAS WITNESSED HIM, BEGINNING FROM ONE'S HEAD...
HE'S THE HEIR OF THE HOUSEHOLD THAT OWNS PRACTICALLY ALL THE LAND IN THIS REGION"
HOLDS THE NAME EDGAR VILHERM FERNANDO
YOU WANT TO BE PICKED ON,DON'T YOU!!!?

...
SISTER NINA
I DON'T THINK THERE'S ANY PROBLEM IN LORD EDGAR'S REIGN SO.
WHAT IS IT THAT CONVINCED YOU ABOUT 「THE LORD'S ANGER」?
I DON'T EAT HUMANS
BESIDES, OF COURSE...
THAT WAS JUST A GROUNDLESS RUMOR!
I DIDN'T ENTRUST ANGER IN MY ACTIONS AS THEY RUMORED
...THE HARVEST HAS BEEN POOR THESE FEW YEARS AND THERE WAS A VIOLENT STORM RECENTLY TOO...
THAT'S NOT BECAUSE OF ME
BUT I DID LOWER THE TAX RATE CORRESPONDINGLY, DIDN'T I?
UMM... FURTHER MORE...
OKAY, I UNDERSTAND

PEOPLE IN YOUR VILLAGE ARE DISCONTENT WITH ME, I PROMISE I'LL REVIEW ON THIS MATTER
THIS TIME IS AN EXCEPTION, I'LL ACT LIKE I DIDN'T HEAR YOUR RUDE STATEMENT JUST NOW, SO GO HOME
ACTUALLY... THE REASON IS...
YOU'RE WILLING TO GO RIGHT?
FOR THE SAKE OF THE VILLAGE...
DOING THAT
YOU'LL DEFINITELY BE APPRECIATED BY EVERYONE IN THE VILLAGE
EVEN I MUST BE ABLE TO DO SOMETHING...
I...
IRRITATED
IF YOU HAVE SOMETHING TO SAY, JUST SAY IT!
PLEASE CONTROL YOUR ANGER, LORD EDGAR

IN SHORT, YOU WANT TO STAY HERE AND BE ON SERVICE FOR SOME TIME. AM I RIGHT?
I'M HERE AS A SACRIFICE
FOR THE SAKE OF MY VILLAGE I WOULD BE GLAD IF MY WISH TO BECOME A LABOR HERE COMES TRUE
IS THERE ANYTHING WRONG?
I BELIEVE IT WOULD BE DIFFICULT TO MOVE IN AN UNFAMILIAR PLACE. HENCE,
PLEASE USE THIS AREA INSTEAD. FIRSTLY, I'LL LEAVE KITCHEN WORK TO YOU
UMM... MAY I KNOW WHERE THE OTHER SERVANTS ARE?
I UNDERSTAND! PLEASE TELL ME ANYTHING!

PEOPLE WON'T DIE IN DUST
...
OBJECTION!!!
THERE MUST BE REASON AS TO WHY SHE DOESN'T WANT TO RETURN TO THE VILLAGE.
SHE'S BEEN ACTING KIND OF STRANGE, DON'T YO THINK SO?
I DON'T AGREE TO LET THAT VILLAGE GIRL STAY HERE!
IT WOULD BE A GOOD IDEA IF WE LET HER WORK FOR SOME TIME AND THEN SEND HER OFF TO ANOTHER TOWN
EVEN A LORD DOESN'T KNOW MUCH ABOUT A LADY'S MIND
AS FOR MONEY, WE HAVE NO PROBLEM GIVING AT THE MOMENT

*MONEY, CLOTHES, FOOD, AND OTHER THINGS GIVEN TO POOR PEOPLE
RATHER THAN BEGGING FOR *ALMS, SHE'S DEPENDING ON HER OWN HARD WORK... IN SHORT, HER REASON FOR COMING HERE MUST BE IMPORTANT
!
YOU... YOU'RE RIGHT...
REALLY ! CAN'T TOLERATE SUCH DIRTINESS
UGH!! CUT IT OUT!

DON'T WORRY, I WON'T FALL DOWN
ISN'T THAT JOB BEYOND YOUR COMPETENCE!?
DON'T CLIMB UP THE ROOF, IT'S DANGEROUS!
AT LEAST WATCH YOUR STEPS!
I'M TRULY SORRY
NYAAA
GRAB
I'M SUPER ANXIOUS!!
YOU'RE MAKING ME RESTLESS

I'M GLAD IT DIDN'T FELL DOWN
CATS ARE CUTE AREN'T THEY?
YOU'RE INJURED
YEAH... IT TURNED RESTIVE
AH

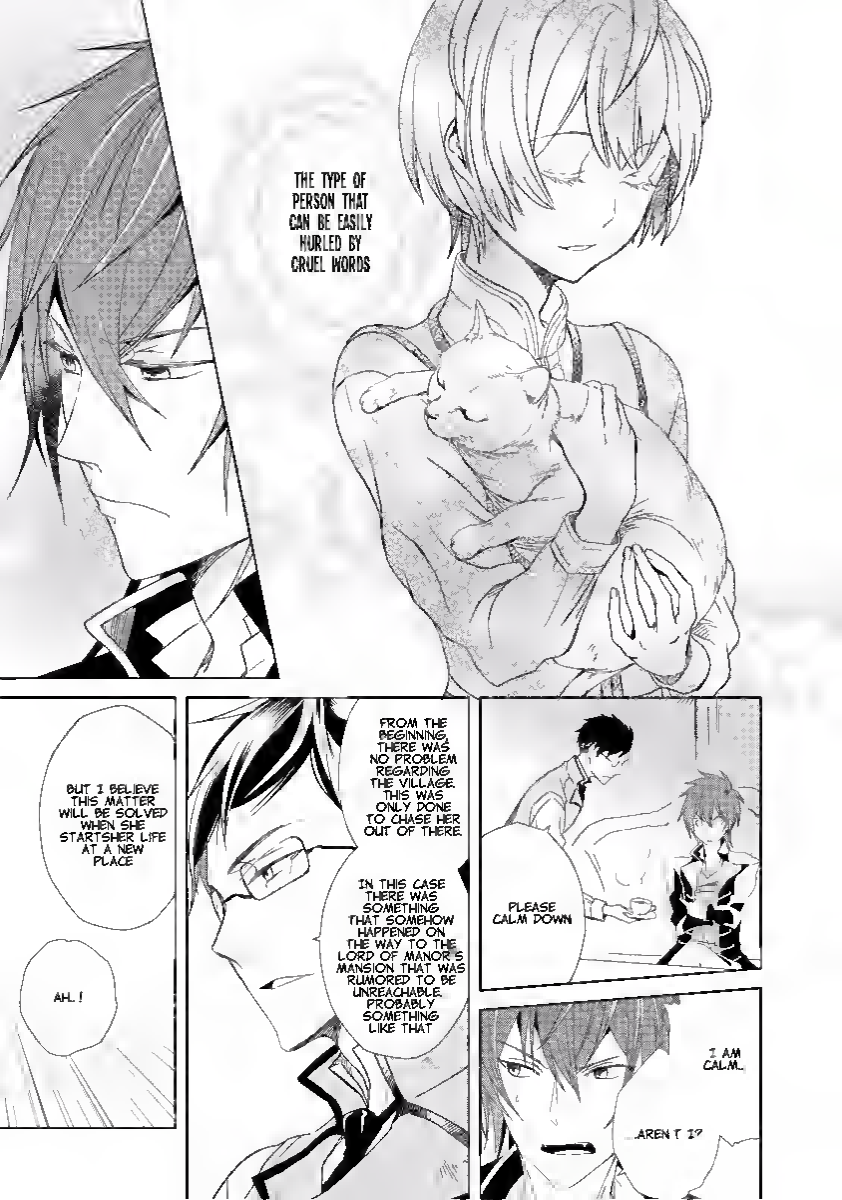
BUT, IT'S ALL RIGHT FOR SOMEONE LIKE ME TO BE INJURED,
IT'S ONLY MY HAND AFTER ALL...
PULL
...!?
LORD EDGAR!?
APPLY THAT
THANK YOU SO MUCH
AND, DON'T SAY "SOMEONE LIKE ME" EVER AGAIN

...YOU SHOULDN'T...
IT'S UNPLEASANT FOR THE EARS
BELITTLE...
YOURSELF...
WHAT MAKES YOU THINK SO
MY LORD... IS A KIND PERSON

I NEVER THOUGHT THAT HE WOULD NOTICE WHAT I SAY
IT'S THE FIRST TIME I'M TOLD THAT I'M BELITTLING MYSELF...
ARE YOU REFERRING TO THE VILLAGE'S PETITION?
AAH, BECAUSE THAT'S A LORD'S JOB
...JOB
WHAT'S WITH THAT DISSATISFIED LOOK!
EXCUSE ME..!
OI!!
THIS IS JUST AN INVESTIGATION
THERE'S NO NEED FOR LORD EDGAR TO PERSONALLY DO THE VISIT

BECAUSE I MADE A PROMISE
I HAVEN'T SEEN THAT SISTER RECENTLY
UMM...
THAT GOD OF PLAGUE
UMM... MAY I KNOW WHAT HAPPENED TO LORD EDGAR?
THERE'S NO NEED FOR YOU TO WORRY
10 YEARS AGO... IN THE END, HOW MANY DIED... 15 PEOPLE?

NO, THERE MIGHT BE MORE,
DUE TO THE PATHOGENIC BACTERIA BROUGHT IN BY HER FATHER
BUT HE WISHED, THAT AT LEAST HIS DAUGHTER WOULD BE SAVED
COME TO THINK OF IT, WHY DID THE CHURCH DECIDE TO PROTECT HER?
HE AND HIS WIFE PASSED AWAY AFTERWARDS, BECAUSE OF THE WELL-DESERVED PUNISHMENT...
AND THIS TIME, THE RUMOR ABOUT HER BEING SCOOTED OUT BY THE HEAD OF THE CHURCH...
SO ABSURD
EVEN SO
SHE'S NOT
EVEN THOUGH MISFORTUNE BEFALLS, NINA'S NOT THE ONE TO BE BLAMED


THE TYPE OF PERSON THAT CAN BE EASILY HURLED BY CRUEL WORDS
PLEASE CALM DOWN
I AM CALM.
AREN'T I?
FROM THE BEGINNING, THERE WAS NO PROBLEM REGARDING THE VILLAGE. THIS WAS ONLY DONE TO CHASE HER OUT OF THERE.
IN THIS CASE THERE WAS SOMETHING THAT SOMEHOW HAPPENED ON THE WAY TO THE LORD OF MANOR'S MANSION THAT WAS RUMORED TO BE UNREACHABLE. PROBABLY SOMETHING LIKE THAT
BUT I BELIEVE THIS MATTER WILL BE SOLVED WHEN SHE STARTS HER LIFE AT A NEW PLACE
AH..!

HOW CAN I AGREE WITH THAT...!
AH... SORRY
...I HAVE AN IDEA
IF I FELL IN LOVE WITH NINA AND MADE HER MY BRIDE, WON'T THAT OUTWIT THEM INSTEAD?

ISN'T IT A GOOD IDEA?
...I KNEW IT...
BUT THAT'S A BIT TOO...
IT WOULDN'T WORK EVEN IF IT'S A FAKE MARRIAGE
YEAH YOU'RE RIGHT
IF IT'S A LIE, THERE'S NOTHING TO LOOK BACK AT EITHER
...I DON'T MIND...

IRRITATED
IRRITATED
IRRITATED
EVEN IF WE GET MARRIED_
WHAT WERE YOU THINKING!? STUPID!!!
STU_ YOU'RE SAYING THAT TO YOUR MASTER...
DO YOU REALLY UNDERSTAND THE SITUATION!? SHE'S JUST A NORMAL HUMAN
I KNOW WHAT YOU WISH TO SAY
INDEED, WE DO HAVE DIFFERENCE IN SOCIAL STATUS BUT, WE'LL DO SOMETHING ABOUT IT AFTERWARDS
THEREFORE
I WON'T CHANGE ONCE I'VE DECIDED ON SOMETHING
NINA

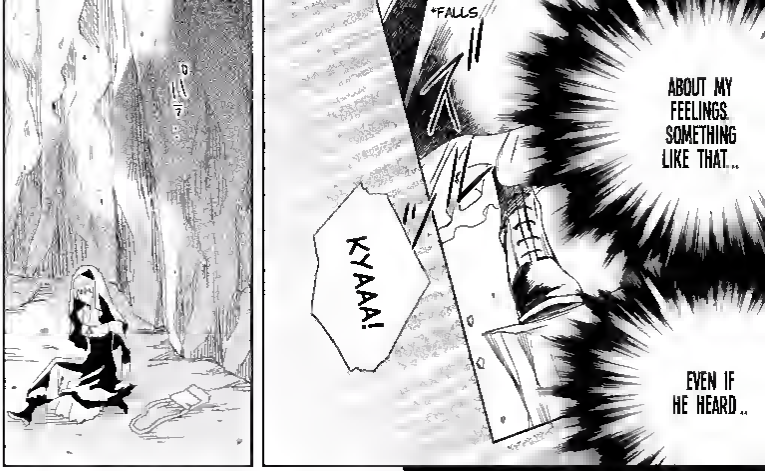
WILL YOU MARRY ME?
I'M SORRY

ALREADY!!?
ABOUT THE SOCIAL STATUS...
NO, NOT BECAUSE OF THAT...
I OFFERED MYSELF TO SERVE THE GOD THUS, I CAN'T GET MARRIED
NOW THAT YOU SAY IT, IT'S TRUE
YOU'RE NOT PARTICULARLY DEVOTED, AREN'T YOU!?
IT'S FINE TO RETURN TO SECULAR LIFE!
WH... WHAT ARE YOU SAYING? SAYING SUCH IMPORTANT THING ALL OF SUDDEN...!
...YOU'RE RIGHT, AFTER ALL,
IT'S SOMETHING THAT WOULD CHANGE YOUR EVERYDAY LIFE... NEVERTHELESS...

FEELINGS...?
MY...
EVEN THOUGH, NINA, I STILL WISH TO HEAR YOUR FEELINGS
OKAY, WE'LL LEAVE THAT MATTER THERE

YOU'RE SLOW!
ENOUGH!
...
.....
...
IS IT THE ANSWER LORD EDGAR IS SEEKING FOR?
WHAT DO YOU PLAN TO TELL HIM WHEN YOU CATCH UP TO HIM?
MY LORD!
...ISN'T IT PERFECT TIMING?
YOU'VE BEEN OF GREAT HELP

I'M MADE TO LEAVE THE VILLAGE LIKE THIS
EVEN THE MAP WAS MARKED
I UNDERSTAND
THIS VILLAGE HAS A GOOD REPUTATION. SINCE YOU'RE A LADY FROM THIS VILLAGE, I'M SURE YOU SHOULD BE ABLE TO GET USED TO IT RIGHT AWAY
I'M CERTAIN I'M UNABLE TO BE USEFUL TO ANYONE
I DIDN'T EVEN APOLOGIZE AFTER MAKING HIM MAD...
.....
TO BEGIN WITH, IS THERE EVEN A REASON TO YELL AT ME LIKE THAT?
TO BEGIN WITH, IS THERE EVEN A REASON TO YELL AT ME LIKE THAT?
AND I CAN'T UNDERSTAND WHY HE MENTIONED MARRIAGE OUT OF NOWHERE!!


*FALLS
KYAAA!
ABOUT MY FEELINGS. SOMETHING LIKE THAT..
EVEN IF HE HEARD..

NINA!

STING
ALTHOUGH I DON'T ALWAYS
MAKE SUCH MISTAKES

ARE YOU ALRIGHT!?
I'M GLAD
LORD EDGAR...?
HE CHASED AFTER ME...?
DON'T...
DON'T COME!!
I WOULD BE FINE EVEN IF YOU LEAVE ME ALONE
DIDN'T I TELL YOU TO NOT ACT IN A SERVILE MANNER ANYMORE?
UMM...
BECAUSE IT'S DARK AND DANGEROUS
:
YOU HURT YOUR LEG, DIDN'T YOU? LET ME HELP YOU AT LEAST
NO
I DIDN'T COME HERE TO START AN ARGUMENT WITH YOU

I CAN'T STAND...
LOOKING AT YOU, CROUCHING ALONE
...BESIDES, IF YOU REALLY KNOW WHAT I'M THINKING...
YOU'LL DEFINITELY WON'T THINK OF SOMETHING LIKE HELPING ME OUT
...I DON'T NEED YOUR SYMPATHY
I DON'T INTEND TO FEEL SYMPATHY
...HOW WOULD YOU PROVE THAT WHAT YOU SAID IS TRUE?
I CAN'T
BUT IF YOU HAVE SOMETHING TO SAY, SPEAK UP
I DON'T HAVE THAT IN MIND

...ALTHOUGH YOU WANTED TO HEAR MY FEELINGS
I WASN'T THINKING ABOUT MYSELF
I CAN'T STOP...
IT WOULD BE A RELIEF IF MY LORD REALLY WAS A DEMON
SINCE NO ONE WOULD RESPECT MY FEELINGS
WHAT SHOULD I DO
ACTUALLY, I UNDERSTAND EVERYTHING. JUST LIKE THE REASON I'M MADE TO COME HERE.
BUT, I DON'T WANT TO ACKNOWLEDGE THAT FACT, THE FACT THAT I'M BEING NEGLECTED. I DON'T WANT TO!
IN THAT CASE, YOU'D DEVOUR ME IN A BREATH AND I'D DIE FOR THE SAKE OF THE VILLAGE

I SAID IT...
*TAKES OFF
REALLY, TODAY I'VE BEEN DOING THINGS UNUSUALLY COMPARED TO OTHER DAYS
SHOKED
THIS IS THE BEST I CAN DO NOW
WHA...
HOLD IT ON FOR ME OK?
OR PERHAPS IT'S BECAUSE
I'M IN FRONT OF LORD EDGAR...?
THOUGH I'M NOT SURE THIS WOULD BE THE KIND OF PROOF YOU WISH FOR...

PULL
IS THIS... LORD EDGAR?
*LETS HER ON BOARD
KYAAA
DIDN'T I TELL YOU
STARTLED
*RUN TOWARDS HER
I DON'T EAT HUMANS

IF IT'S YOU, I DON'T MIND TO LETTING YOU KNOW
WHY... SUCH AN IMPORTANT THING...
BECAUSE I ASKED YOU TO PROVE TO ME...?
WHY ME...?
ACTUALLY, THIS IS A SECRET, DON'T TELL HIM THIS
SORRY FOR BEING SO IMPATIENT
CAN YOU ACCEPT MY APOLOGY?
I WASN'T ANGRY AT YOU
AFTER ALL, I DID ASK NINA TO THINK ABOUT HER OWN FEELINGS
I CAN'T STAND HOW THE PEOPLE IN THE VILLAGE TREATED YOU
BUT THAT WAS JUST ME FORCING MY OWN FEELINGS
RATHER THAN THAT... ABOUT WHAT YOU SAID JUST NOW...
HEY, NINA. WE DON'T KNOW MUCH ABOUT EACH OTHER YET

...
SO, CAN WE BE TOGETHER A LITTLE LONGER?
UNTIL YOU'RE ABLE TO CLEAR OUT YOUR OWN FEELINGS
WHEN YOU REACH THE CONCLUSION THAT YOU DON'T LIKE THIS AFTER ALL, I WON'T MIND EVEN IF YOU DECIDED TO LEAVE
HOWEVER, UNTIL THEN

I WOULD LIKE TO THINK ABOUT YOU... BEING BY MY SIDE
YOU'RE MEAN LORD EDGAR
YOUR REPLY?
IF THAT'S SO, I'LL ACCEPT YOUR SILENCE AS A YES
ALTHOUGH, YOU KNOW, I WON'T BE ABLE TO ANSWER
INCLUDING MARRIAGE...
THAT'S A NO
...

WE NEED
JP TRANSLATORS,
PROOFREADERS,
JP TRANSLATORS,
TYPESETTERS &
JP TRANSLATORS
PLEASE EMAIL US
HUNNIEBBE@GMAIL.COM